

Anney CSP26



Bridoire CSP40



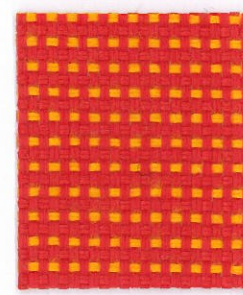
Mombet CSP23



Roche CSP41



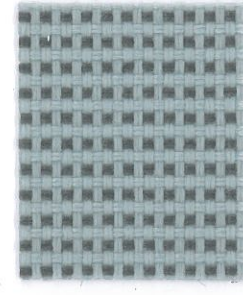
Brissac CSP03



Melte CSP27



Pomerol CSP01



Losse CSP36



Noizay CSP04



Martet CSP42



Medoc CSP02



Belcaire CSP43



Cheverny CSP32



Dollard CSP07



Palice CSP19



Hazeville CSP20



Rideau CSP33



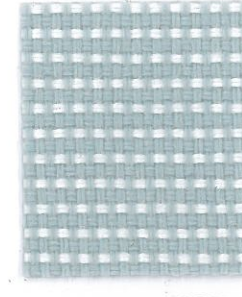
Divonne CSP47



Fontenelle CSP45



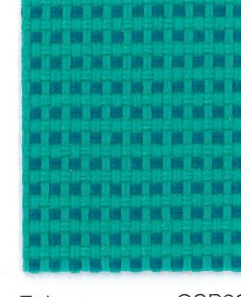
Trianons CSP39



Beynac CSP35



Bonneval CSP46



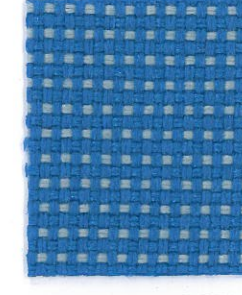
Foix CSP30



Chantilly CSP28



Perigord CSP38



Savin CSP37



Canerta CSP34



Tarascon CSP29



Touvet CSP12



Chinon CSP09



Avrilly CSP13



Vincennes CSP31



Bonpas CSP11



Gascony CSP50



Latefa CSP44



Normandy CSP49



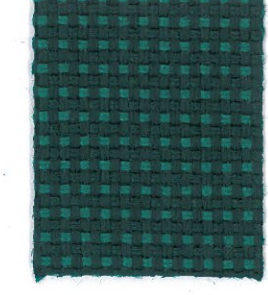
Beauvois CSP48



Bellay CSP51



Biron CSP15



Motte CSP14



UK

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composition                          | 100% Flame Retardant Polypropylene - Perfortex® plus                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Width                                | 140cm minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Weight                               | 250g/m² ±5% (350g/lin.m. ±5%)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| *Abrasion Resistance                 | 5 year guarantee / Grade A tested in accordance with EN 14465:2003 (full details available)                                                                                                                                                                                                                |
| Flammability                         | BS EN 1021 - 1 : 2006 (cigarette), BS EN 1021 - 2 : 2006 (match), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1<br><i>Note: Flammability performance is dependent on foam used.</i> |
| *Light Fastness                      | 6 (ISO 105 - B02:1999)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| *Fastness to Rubbing                 | Wet: 4 Dry: 4 (ISO 105 - X12:2002)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Colour Fastness to chlorinated water | 4 (BS EN ISO 105 : E03)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Maintenance                          | Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.                                                                                                                                                                                                            |
| Colour Matching                      | Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances.                                                                                                                                                                                                                                 |

\*Tested in accordance with BS 2543:1995/2004. Further information available on request.  
Please note that ultimate seam performance is dependent on seam construction, and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken. **Note:** We reserve the right to alter technical specifications without notice.  
The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

F

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composition                              | 100% Polypropylene retardateur de flamme - Perfortex® plus                                                                                                                                                                                                                                       |
| Largeur                                  | 140cm minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Poids                                    | 250g/m² ±5% (350g/m.l. ±5%)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| *Résistance à l'abrasion                 | Grade A testé selon la norme EN 14465:2003 / Garantie de 5 ans (renseignements complémentaires disponibles)                                                                                                                                                                                      |
| Flammabilité                             | NF - P - 92 - 507 M1, EN 1021 - 1:2006 (cigarette), EN 1021 - 2 : 2006 (allumette), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, DIN 4102 B1<br><i>Note: Réaction au feu dépend de la mousse utilisée.</i> |
| *Solidité à la lumière                   | 6 (ISO 105 - B02:1999)                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| *Solidité au Frottement                  | Mouillé: 4 Sec: 4 (ISO 105 - X12:2002)                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Solidité de la couleur à l'eau javalisée | 4 (BS EN ISO 105 : E03)                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nettoyage                                | Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.                                                                                                                                                                     |

Standardisation des coloris Variations de coloris d'un bain à un autre peuvent se manifester.

\*Testé selon la norme BS 2543:1995/2004. De plus amples informations sont disponibles sur demande. Veuillez noter que le glissement de la couture sous tension dépend de la structure de la couture, de l'aiguille et du fil. Nous recommandons de prendre conseil au près d'un professionnel. Veuillez noter que nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis. Les droits non-déposés sur les designs ainsi que les droits de copie sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

I

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                        | 100% Flame Retardant Polypropylene - Perfortex® plus                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Peso                                                | 140cm minimo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Altezza                                             | 250g/m² ±5% (350g/lin.m. ±5%)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| *Resistenza all'abrasione                           | Garanzia di 5 anni / Grado A secondo la normativa EN 14465:2003(dettagli disponibili)                                                                                                                                                                                                                                          |
| Resistenza al fuoco                                 | BS EN 1021 - 1 : 2006 (Sigaretta), BS EN 1021 - 2 : 2006 (Cerino), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1<br><i>Nota: Il grado di resistenza al fuoco dipende dal tipo di schiuma utilizzata</i> |
| *Solidità alla luce                                 | 6 (ISO 105 - B02:1999)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| *Resistenza allo sfregamento                        | Umido: 4 Secco: 4 (ISO 105 - X12:2002)                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Solidità del colore all'acqua con aggiunta di cloro | 4 (BS EN ISO 105 : E03)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Manutenzione                                        | Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Con uso di detergente neutro per tessuti.                                                                                                                                                                                                              |
| Costanza del colore                                 | Sono possibili leggere variazioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

\*Ha superato il test BS 2543:1995/2004. Ulteriori informazioni disponibili su richiesta.  
La resistenza della cucitura dipende dal tipo di cucitura e dall'ago e dal filo usati. Si suggerisce di seguire istruzioni di un tecnico. **Nota:** Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.  
I diritti su tutti i disegni non ancora registrati e quelli coperti da Copyright sono proprietà esclusiva di Camira Fabrics Limited.

D

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zusammensetzung                      | 100% schwerenflammbare Polypropylene - Perfortex® plus                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Breite                               | 140cm minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Gewicht                              | 250g/m² ±5% (350g/lfid.M.±5%)                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| *Scheuerfestigkeit                   | 5 Jahre Garantie / Grad A getestet nach Norm EN14465:2003 (Details auf Anfrage)                                                                                                                                                                                                                                        |
| Feuersicherung                       | DIN 4102 B1, EN 1021 - 1:2006 (Zigarettestest), EN 1021 - 2 : 2006 (Streichholztest), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, <i>Bemerkung:</i> Schwerentflammbarkeit hängt von verwendetem Schaum ab. |
| *Lichtechtheit                       | 6 (ISO 105 - B02:1999)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| *Reibechtheit                        | Nass: 4 Trocken: 4 (ISO 105 - X12:2002)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Farbechtheit gegen gechlortes Wasser | 4 (BS EN ISO 105 : E03)                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Reinigung                            | Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.                                                                                                                                                                                                    |
| Farbabweichungen                     | Handelsübliche Farbabweichungen vorbehalten                                                                                                                                                                                                                                                                            |

\* Wurde nach BS 2543: 2004 getestet. Weitere Informationen erhalten Sie auf Nachfrage.  
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und des Fadens ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen. **Anmerkung:** Wir behalten uns die Änderungen technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte an den Dessinierungen sind ausschließliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

DK

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Materiale        | 100% Flammehæmmende Polypropylene - Perfortex® plus                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Bredde           | 140cm minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Vægt             | 250g/m² ±5% (350g/lin.m. ±5%)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| *Slidstyrke      | 5 års garanti / Grade A testet i henhold til EN 14465:2003 (udførlig beskrivelse af garantien kan rekvireres)                                                                                                                                                                                                |
| Flammesikring    | EN 1021 - 1 : 2006 (cigarettest), EN 1021 - 2 : 2006 (tændstiktest) BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1<br><i>Bemærk: Flammesikkerheden er afhængig af anvendt skumtype</i> |
| *Lysægtthed      | 6 (ISO 105 - B02:1999)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| *Gnidægtthed     | Våd: 4 Tør: 4 (ISO 105 - X12:2002)                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Klorægtthed      | 4 (BS EN ISO 105 : E03)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Rengøring        | Støvsuges regelmæssigt. Alternativt rengøring med en hårdt opvredet klud eller skumrensning ved brug af en anerkendt møbelshampoo.                                                                                                                                                                           |
| Farvedifferencer | Farvedifferencer indenfor kommercielle tolerancegrænser kan forekomme fra serie til serie.                                                                                                                                                                                                                   |

\* Testet i henhold til BS2543:1995/2004. Yderligere information kan fås på forespørgsel.  
Vær opmærksom på, at optimal sømledning er afhængig af søm-, nål- og trådtype. Vi anbefaler, at du følger relevante sy-instruktioner. **Bemærk:** Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden varsel.  
De uregistrerede designrettigheder og ophavsretten til alle designs tilhører ubetinget Camira Fabrics Limited.

ES

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composición                         | 100% Polypropylene resistente al fuego - Perfortex® plus                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ancho                               | 140cm mínimo                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Peso                                | 250g/m2 ±5% (350g/lin.m. ±5%)                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| *Resistencia a la abrasión          | Garantía de uso 5 años / Clasificación A según la norma EN 14465:2003 (más información disponible bajo consulta)                                                                                                                                                                                            |
| Inflamabilidad                      | EN 1021 - 1 : 2006 (cigarrillo), EN 1021 - 2 : 2006 (cerilla), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1<br><i>Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado</i> |
| *Solidez a la luz                   | 6 (ISO 105 - B02:1999)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| *Solidez al rozamiento              | Húmedo: 4 Seco: 4 (ISO 105 - X12:2002)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Solidez del color al agua clorinada | 4 (BS EN ISO 105 : E03)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Mantenimiento                       | Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.                                                                                                                                                                                              |
| Empareja de color                   | Cada tintada puede tener pequeñas variaciones en el tono dentro de las tolerancias comerciales aceptadas.                                                                                                                                                                                                   |

\*Pruebas realizadas según la norma BS 2543:1995/2004. Más información disponible bajo consulta.  
El deslaminado de costura depende de su construcción así como el tipo de aguja e hilo empleados. Se recomienda que pida consejos apropiados para la costura. Se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.  
Los derechos sobre dibujos no registrados y los derechos de autor sobre todos los dibujos son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

